

# DAHL DOKKOLÓRENDSZER

## KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



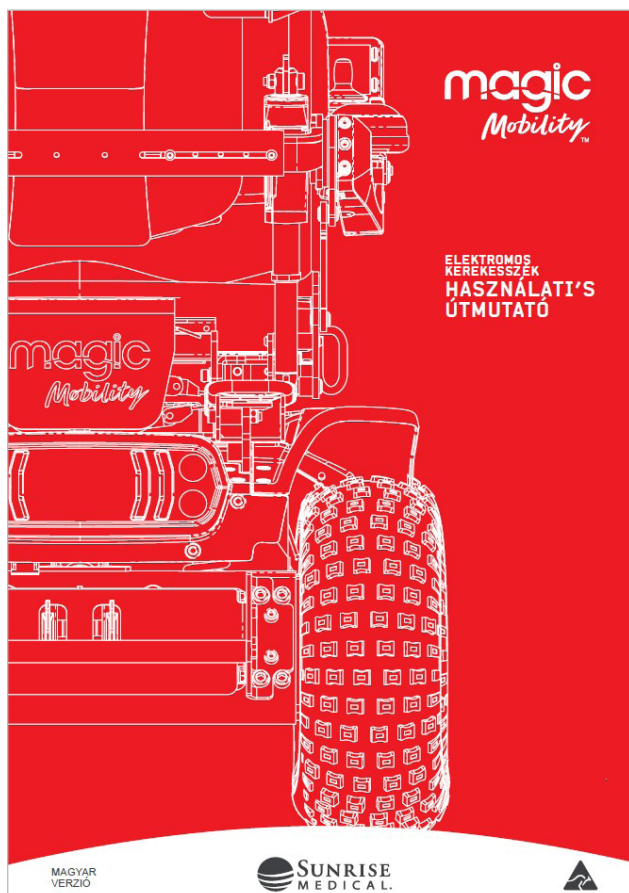


# Tartalomjegyzék

<b>A KEZELÉSI ÚTMUTATÓRÓL.....</b>	<b>4</b>
<b>ELEKTROMOS KERESSZÉKBEN ÜLVE VALÓ UTAZÁS .....</b>	<b>5</b>
1. A keresszék rögzítése a dokkolóállomáson .....	5
2. A keresszék kioldása a dokkolóállomásból .....	5
3. Kézi kioldás elektromos meghibásodás esetén .....	5
4. Vészkioldó eszköz.....	6
5. Rögzítési és elhelyezési utasítások .....	6
<b>AZ UTAS SZÁLLÍTÁSA.....</b>	<b>7</b>

## A kezelési útmutatóról

Ezt a kezelési útmutatót az elektromos kerekesszék kezelési útmutatójával együtt javasolt elolvasni.



1 ábra: Elektromos kerekesszék kezelési útmutató

Az elektromos kerekesszék kezelési útmutatója információkat tartalmaz a rögzítőrendszer használatáról, valamint az biztonsági övekkel és hevederrel történő alkalmazásról.

A Magic 360 tesztelése a Dahl dokkolórendszerrel sikeresen megtörtént az ISO 7176-19 szabvány szerint.

A Magic 360 maximális felhasználói tömege a Dahl dokkolórendszerrel 136 kg.

A Dahl Engineering kétféle dokkolóállomást kínál:

1. the Dahl Docking Mk II
2. az új, elektromosan állítható magassággal rendelkező Dahl VarioDock™.

A rögzítőlemez és a kerekesszék adaptációs készletei mindkét dokkállomás esetén azonosak és alkalmasak a Magic 360 elektromos kerekesszék rögzítésére. Győződjön meg róla, hogy a VarioDock, amely 54 mm-rel szélesebb és 1 mm-rel magasabb, mint az Mk II, elfér-e a szék alatt.

A Dahl rögzítőlemez Magin 360 alapra történő

felszereléséhez egy további kerekesszék adaptációs készlet szükséges – készlet cikkszám: 501798. A rögzítőlemez és az adaptációs készlet mind a Dahl Docking Mk II, mind a Dahl VarioDock™ esetén azonos.



2 ábra: A Dahl rögzítőlemez a Magic 360 alapjára felszerelve.

A Magic Mobility nem felelős a Dahl dokkolórendszerek értékesítéséért, támogatásáért, vagy telepítéséért. A Dahl dokkolórendszereket a Dahl Engineering értékesíti és közvetlenül az autóátalakítással foglalkozó műhelyekbe juttatja el, amelyek felelősek a rendszer telepítéséért a Dahl Engineering és a Magic Mobility utasításai szerint.


A Dahl rögzítőlemez Magin 360-ra történő felszereléséhez lásd a PCP **MM-06566 – Dahl Docking Plate in Magic 360** dokumentumot. A telepítést egy képzett technikusnak kell elvégeznie.

- ⚠️ Győződjön meg arról, hogy a jármű megfelelően fel van szerelve kerekesszékben ülő utas szállítására, valamint, hogy a rögzítési mód megfelel az Ön kerekesszékének.
- ⚠️ A jármű padlójának el kell bírnia az utas, a kerekesszék és annak tartozékai együttes tömegét.

# Elektromos kerekesszékben ülve való utazás

A Magic Mobility elektromos kerekesszékei megfelelnek az ISO 7176-19 követelményeinek és kizárólag előre néző ülésként történő használatra lettek tervezve és tesztelve a gépjárművekben. Az elektromos kerekesszéket más pozíciókban nem tesztelték.

A Dahl dokkolórendszert csak olyan kerekesszék-rögzítővel és utasbiztonsági rendszerekkel szabad használni, amelyek megfelelnek a kerekesszék tömegének, beleértve a felszerelt lehetőségeket is, és amelyeket a gyártó utasításai szerint szereltek fel. A rögzítőrendszernek meg kell felelnie az SAE J2249 (USA), vagy az ISO 10542 (nemzetközi) szabványoknak.

 Az elektromos kerekesszék járműben való rögzítése nem biztosítja ugyanazt a biztonsági szintet, mint a jármű saját ülése. A Magic Mobility javasolja, hogy a felhasználó lehetőség szerint üljön át a jármű ülésére, és használja a járműben beépített biztonsági övrendszert. A nem használt elektromos kerekesszéket rakományként kell elhelyezni, vagy a járműben rögzíteni az útmutató 5.1 fejezete alapján.

Amennyiben az ülés elektromos pozicionáló funkciókkal van felszerelve, lehetőség szerint az alábbi beállításokat alkalmazza:

**Ülésemelő** - teljesen LENT, a legalacsonyabb pozícióban

**Ülésdöntés** - teljesen LENT, az ülés párhuzamos a talajjal

**Lábtartó** - teljesen LEENGEDVE, a lábak közel a talajhoz és a térdek 90° szöget zárnak be.

**Háttámla** – függőleges, vagy a lehető legközelebb a 90°-os szöghöz az üléshez képest.

## 1. A kerekesszék rögzítése a dokkolóállomáson

A kerekesszéket lassan és egyenes irányban vezesse a dokkolóállomás felé. A kerekesszék alján található rögzítőlemez segít a megfelelő pozícióba irányítani a széket. Amikor a rögzítőlemez teljesen beakad a dokkolóállomásba, egy rugós reteszeltüske automatikusan rögzíti a lemezt.

A dokkolóállomás vezérlőkapcsolóval van felszerelve, amely jelzi, hogy a rögzítőlemez megfelelően rögzítve van-e a dokkolóállomásba. Amint a rögzítőlemez érintkezik a reteszeltüskével, figyelmeztető hangjelzés hallható (magas hangú sípolás), és a vezérlőpanelen lévő piros dióda/lámpa (LED) világítani kezd mindaddig, amíg a rögzítőlemez

teljesen nem rögzül, vagy a kerekesszéket el nem távolítják a dokkolóállomásból.

Amikor a kerekesszék megfelelően rögzítve van, a figyelmeztető hang megszűnik, a piros LED kialszik, és a vezérlőpanelen lévő zöld LED világítani kezd.

Ne felejtse el felhelyezni a biztonsági rögzítőrendszert.



A járművet tilos mozdítani:

- Miközben a kerekesszéket a dokkolóállomásba manőverezik
- Ha a kerekesszék és felhasználó nincs megfelelően rögzítve.
- ha a figyelmeztető hang hallható és/vagy a vezérlőpanelen levő piros figyelmeztető lámpa (LED) villog vagy világít!



Mindig ellenőrizze, hogy a rögzítőlemez megfelelően beakadt-e a dokkoló állomásba: próbálja meg hátramenetben kivenni a kerekesszéket a dokkolóból a jármű elindítása előtt. A kerekesszéket nem szabad kihúzni a dokkoló állomásból anélkül, hogy megnyomja a vezérlőpanelen található piros kioldógombot.

## 2. A kerekesszék kioldása a dokkolóállomásból

Amikor a jármű megállt, távolítsa el az utas rögzítőit.

A kioldáshoz először vezesse a kerekesszéket előre, hogy megszűnjön a nyomás a reszelőtüskén.

Nyomja meg a vezérlőpanelen található piros kioldógombot. A reszelőtüske körülbelül 5 másodpercre aktiválódik/kiold, majd ezt követően újra reteszelt.

A kerekesszéket ezen az 5 másodperces időablakon belül kell eltávolítani a dokkolóállomásból. Ne próbáljon meg hátramenetben kijönni a dokkolóból, amíg a vezérlőmodulon lévő piros LED világítani nem kezd. Ez jelzi a kioldott állapotot.



Ha a kerekesszéket a piros LED felgyulladás előtt próbálja meg hátramenetbe kapcsolni, az a dokkolóállomás reteszeltő mechanizmusának blokkolását okozza, lehetetlenné téve a hátramenetet. Ha erre sor kerül, ismétlje meg a fent leírt kioldási eljárást.

## 3. Kézi kioldás elektromos meghibásodás esetén

A dokkolóállomás elején egy kézi vészkioldó található. Vezesse a kerekesszéket előre, hogy megszűnjön a nyomás a reszelő tüskén, majd tolja oldalra a piros

kioldókart, tartsa ott, miközben a kerekesszéket eltávolítja a dokkolóállomásból.

Kábellel működtetett kézi kar is felszerelhető (választható tartozék). Ebben az esetben is a piros kioldókart kell oldalra tolni és ott tartani, miközben a kerekesszék eltávolodik.

#### 4. Vészkioldó eszköz

Ha a fenti kézi kioldási eljárás nem sikeres, használja a dokkolóállomáshoz mellékelt piros műanyag vészkioldó eszközt és kövesse az alábbi lépéseket.

1. Vezesse a kerekesszéket előre, hogy megszűnjön a nyomás a reszelőtüskén.
2. Helyezze a vészkioldó eszközt a rögzítőlemez és a dokkolóállomás között részbe (3. ábra).



3 ábra: Vészkioldó eszköz

3. Tolja előre a vészkioldó eszközt és a kerekesszéket addig, amíg a reteszeltüske le nem nyomódik, ezt követően a kerekesszék hátramenetben kiemelhető a dokkolóállomásból (4. ábra).



4 ábra: Tolja a vészkioldó eszközt addig, amíg a dokkolótüske le nem nyomódik.

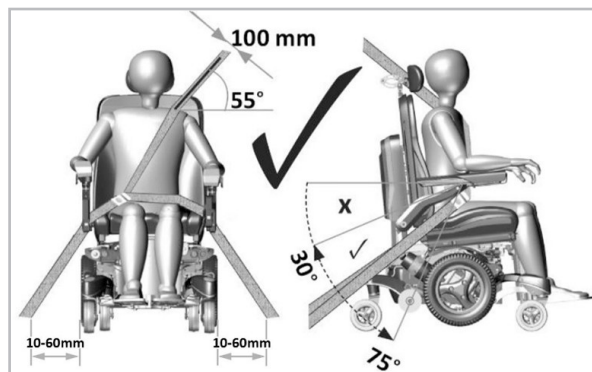
#### 5. Rögzítési és elhelyezési utasítások



##### Utasrögzítési útmutató

- A kerekesszékre szerelt medenceövek vagy testtartásjavító övek nem használhatók és nem tekinthetők utasbiztonsági öveknek mozgó járműben.

- Mindig hárompontos övrendszert használjon az utas rögzítésére.
- Az utas védelme érdekében – valamint a fej és mellkas a jármű alkatrészekkel való ütközés csökkentésére – a medence, a felsőtest-rögzítő hevedereket is használni kell.
- A rögzítőhevedereket a jármű megfelelő oszlopához kell rögzíteni, nem szabad, hogy azokat az elektromos kerekesszék alkatrészei (pl. a kartámaszok vagy a kerek) elnyomják a testtől (6. ábra)
- Elektromos kerekesszékben történő szállításkor megfelelően beállított fejtámlát kell használni.

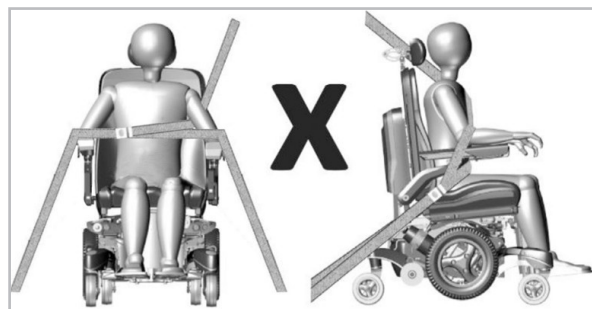


5 ábra: A hárompontos utasbiztonsági öv elhelyezése.



##### Az utasbiztonsági öv felhelyezése

- Az utasbiztonsági rendszer padlórögzítési pontjait mindkét oldalon a kerekektől 10-60 mm-rel kijebb kell elhelyezni.
- A medenceövet alacsonyan, medence elülső részén kell úgy viselni, hogy az öv szöge a vízszinthez képest 30°–75° legyen (5. ábra)
- A megadott tartományon belül meredekebb (nagyobb) szög előnyösebb
- A felsőtest-rögzítő övnek a váll felett és a mellkason keresztül kel futnia a bemutatott módon (5. ábra). Ne rögzítse az övet a 6. ábrán bemutatott helytelen módon.
- Az öveket a lehető legszorosabbra kell állítani, a felhasználó kényelmének figyelembevételével.



6 ábra: Hárompontos utas biztonsági öv helytelen elhelyezése

## Az utas szállítása

A Dahl dokkolórendszer tesztjeit 76 kg-os törésteszt-bábuval végezték. A nagyobb testsúlyú utasok esetén balesetkor a sérülés kockázata megnövekszik.

A Magic Mobility elismeri, hogy a felhasználók áthelyezése nem mindig kivitelezhető. Ebben az esetben, ha a felhasználót a kerekesszékben ülve kell szállítani, az alábbi előírásokat kell betartani:

- Az utas szállítás közbeni biztonsága nagymértékben attól függ, hogy a rögzítőhevedereket felszerelő személy mennyire körültekintően jár el. Ennek a személynek megfelelő oktatásban és/vagy képzésben kell részesülnie.
  - Az utas biztonsági övet a gyártó utasításai és az SAE J2249 szabvány szerint kell rögzíteni.
  - Ne használjon WTORS rendszert, amelyek az utas rögzítéséből származó terhelést az elektromos kerekesszék szerkezetén át vezetik át a járműre
  - Magic Mobility elektromos kerekesszékei megfelelnek az ISO 7176-19 szabvány követelményeinek, ezét kizárólag előre néző ülésként történő használatra lettek tervezve és tesztelve.
- Megjegyzés:** A szabványnak való megfelelés nem zárja ki az elektromos kerekesszék hátrafelé néző használatát nagy, akadálymentes járművekben, amelyek hátrafelé néző utasülésekkel vannak felszerelve
- Az elektromos kerekesszéket dinamikus tesztelték előre néző helyzetben, ahol a törésteszt bábut medence- és vállövekkel (például hárompontos biztonsági öv részeként) rögzítették
  - A fej-és mellkasi ütközések kockázatának csökkentése érdekében, mint a medence-, mind a vállövet használni kell.
  - A jármű utasainak sérülési kockázatának csökkentése érdekében az olyan elektromos kerekesszékre szerelt tálcákat, amelyeket nem kifejezetten ütközésbiztonságra terveztek:

i) el kell távolítani és külön kell rögzíteni a járműben, vagy

ii) a kerekesszéken kell rögzíteni, de az utastól eltávolítva, a tálca és az utas közé energiaelnyelő párnázást elhelyezve.

- Amennyiben lehetséges, az egyéb kiegészítő kerekesszék-felszereléseket is rögzíteni kell a kerekesszéken, vagy el kell távolítani és a járműben biztonságosan rögzíteni kell. Ez biztosítja, hogy ütközés esetén ne szabaduljanak el és okozzanak sérülést.
- A kerekesszékhez rögzített utasbiztonsági rendszerek – például hárompontos övek, hevederek vagy testtartást segítő övek (derékövek, derékszíjak) – nem használhatók, és nem szabad rájuk hagyatkozni mozgó járműben, függetlenül attól, hogy ISO 7176-19, SAE J2249 vagy bármely más jelöléssel rendelkeznek. Helyette a járműhöz rögzített, tanúsítvánnyal rendelkező utasbiztonsági rendszert kell használni.
- A kerekesszéket egy gyártó által delegált képviselőnek kell átvizsgálnia, mielőtt újra használnák, ha a jármű bármilyen balesetben érintett volt.
- A kerekesszék rögzítési pontjain, valamint a szerkezeti és vázelemeken nem szabad módosítást vagy alkatrészcsere-t végezni a gyártóval való egyeztetés nélkül.
- Járműben történő használat esetén az elektromos kerekesszéket szivárgásmentes, zárt akkumulátorokkal, pl. gél-elektrolitos akkumulátorokkal kell felszerelni.
- Az utasbiztonsági öv rögzítésekor ügyelni kell az övcsat megfelelő elhelyezésére.